

Az alapeljárás felei

Felperesek: Marcela Pešková, Jiří Peška

Alperes: Travel Service a.s.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A visszautasított beszállás és légi járatok törlése vagy hosszú késése [helyesen: jelentős késése] esetén az utasoknak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról, és a 295/91/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. február 11-i 261/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (14) preambulumbekkezdésével összefüggésben értelmezett 5. cikkének (3) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy a légi jármű madárral történő ütközése az e rendelkezés értelmében vett „rendkívüli körülmények” fogalmába tartozik.
- 2) A 261/2004 rendelet (14) preambulumbekkezdésével összefüggésben értelmezett 5. cikkének (3) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy a légi járat törlését vagy jelentős késését nem rendkívüli körülmények okozták, amikor ez a törlés vagy ez a késés abból ered, hogy a légi fuvarozó a választása szerinti szakértőhöz fordul, hogy a madárral történő ütközés miatt megkövetelt biztonsági ellenőrzéseket újból elvégezze, miután azokat az alkalmazandó szabályozások értelmében engedéllyel rendelkező szakértő már elvégezte.
- 3) A 261/2004 rendelet (14) preambulumbekkezdésével összefüggésben értelmezett 5. cikkének (3) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azok az „észszerű intézkedések”, amelyeket valamely légi fuvarozónak meg kell tennie annak érdekében, hogy csökkentse, sőt megelőzze a madárral történő ütközés kockázatait, és így mentesüljön az említett rendelet 7. cikke szerint az utasoknak járó kártalanítás kötelezettsége alól, magukban foglalják az említett madarak jelenlétével kapcsolatos megelőző vizsgálati intézkedések alkalmazását, feltéve hogy ez a légi fuvarozó az ilyen intézkedéseket különösen műszaki és igazgatási szempontból ténylegesen megteheti, hogy ezek az intézkedések nem követelnek meg tőle vállalkozásának kapacitásait tekintve elviselhetetlen áldozatokat, valamint hogy ez a fuvarozó bizonyította, hogy az említett intézkedéseket a madárral történő ütközéssel érintett légi járat tekintetében ténylegesen megtette, és a kérdést előterjesztő bíróság feladata az arról való meggyőződés, hogy az említett feltételek teljesülnek.
- 4) A 261/2004 rendelet (14) preambulumbekkezdésével összefüggésben értelmezett 5. cikkének (3) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy valamely légi járatnak az érkezéskor legalább háromórás késése esetében, amelynek oka nemcsak valamely olyan rendkívüli körülmény, amelyet nem lehetett volna elkerülni a helyzetnek megfelelő intézkedésekkel, és amellyel kapcsolatban a légi fuvarozó e körülmény következményeinek elhárítására alkalmas minden észszerű intézkedést megtett, hanem egy másik olyan körülmény is, amely nem tartozik ebbe a kategóriába, az ezen első körülménynek betudható késést le kell vonni az érintett légi járatnak az érkezéskor fennálló teljes késési idejéből annak értékeléséhez, hogy az ezen légi járat érkezésekor fennálló késésre az e rendelet 7. cikkében előírt kártalanításnak kell-e vonatkoznia.

(¹) HL C 414., 2015.12.14.

A Bíróság (harmadik tanács) 2017. május 4-i ítélete (a Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel [Belgium] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – a Luc Vanderborght elleni büntetőeljárás

(C-339/15. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal — EUMSZ 56. cikk — Szolgáltatásnyújtás szabadsága — Száj- és fogápolási szolgáltatások — Nemzeti szabályozás, amely abszolút jelleggel tiltja a száj- és fogápolási szolgáltatásokra vonatkozó reklámot — Határokon átnyúló elem megléte — A közegészség védelme — Arányosság — 2000/31/EK irányelv — Az információs társadalommal összefüggő szolgáltatás — Weboldal útján közzétett reklám — Szabályozott szakma képviselője — Szakmai szabályok — 2005/29/EK irányelv — Tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatok — Az egészségre vonatkozó nemzeti rendelkezések — A szabályozott szakmákra irányadó nemzeti rendelkezések)

(2017/C 213/07)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel

Az alap-büntetőeljárás résztvevője

Luc Vanderborght

Rendelkező rész

- 1) A belső piacon az üzleti vállalkozások fogyasztókkal szemben folytatott tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatairól, valamint a 84/450/EGK tanácsi irányelv, a 97/7/EK, a 98/27/EK és a 2002/65/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvek, valamint a 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2005. május 11-i 2005/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet („Irányelv a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokról”) akként kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, mint az alapügy tárgyát képező, amely a közegészséget és a fogorvosi szakma méltóságát egyrészt azzal védi, hogy általános és abszolút jelleggel tilt a száj- és fogápolási szolgáltatásokra vonatkozó minden reklámot, másrészt azzal, hogy bizonyos egyszerűségi követelményeket ír elő a fogorvosi rendelők hirdetőtáblái tekintetében.
- 2) A belső piacon az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások, különösen az elektronikus kereskedelem, egyes jogi vonatkozásairól szóló, 2000. június 8-i 2000/31/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet („Elektronikus kereskedelemről szóló irányelv”) akként kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, mint az alapügy tárgyát képező, amely általános és abszolút jelleggel megtilt minden, száj- és fogápolási szolgáltatásokra vonatkozó reklámot, amennyiben e szabályozás tiltja az elektronikus kereskedelmi tájékoztatás minden formáját, ideértve az, egy fogorvos által létrehozott weboldal útján történő kereskedelmi tájékoztatást is.
- 3) Az EUMSZ 56. cikket akként kell értelmezni, hogy azzal ellentétes egy olyan nemzeti szabályozás, mint az alapügy tárgyát képező, amely általános és abszolút jelleggel tilt a száj- és fogápolási szolgáltatásokra vonatkozó minden reklámot.

⁽¹⁾ HL C 311., 2015.9.21.

A Bíróság (kilencedik tanács) 2017. május 4-i ítélete – Európai Bizottság kontra Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága

(C-502/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségszegés — 91/271/EGK irányelv — 3.-5. és 10. cikk — Az I. melléklet A., B. és D. pontja — A települési szennyvíz kezelése — Gyűjtőrendszerek — Másodlagos vagy azzal egyenértékű kezelés — A kibocsátások szigorúbb kezelése az érzékeny területeken)

(2017/C 213/08)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: K. Mifsud-Bonnici és E. Manhaeve meghatalmazottak)

Alperes: Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviselők: J. Kraehling meghatalmazott, segítője: S. Ford Barrister)

Rendelkező rész

- 1) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága, mivel nem gondoskodott arról, hogy a települési szennyvizet és az esővizet összegyűjtő kombinált rendszerben összegyűlt vizet Gowerton és Llanelli agglomerációban tárolják és kezelés céljából elvezessék a települési szennyvíz kezeléséről szóló, 1991. május 21-i 91/271/EGK tanácsi irányelv követelményeinek megfelelően, nem teljesítette az ezen irányelv 3., 4. és 10. cikkéből, valamint annak I. mellékletének A. és B. pontjából eredő kötelezettségeit.
- 2) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága, mivel Ballycastle agglomeráció vonatkozásában nem vezetett be másodlagos kezelést, valamint Gibraltár agglomeráció települési szennyvizét nem vetette alá semmilyen kezelésnek, nem teljesítette a 91/271 irányelv 4. cikkéből, és I. mellékletének B. pontjából eredő kötelezettségeit.